

RETEKESS V115 AM/FM/SW FULL BAND STEREO RADIO RECORDER

EN User's manual
DE Bedienungsanleitung
FR Mode d'emploi
ES Instrucción manual
IT Manuale d'istruzioni



EU Importer :

Name : Germany Retevis Technology GmbH

Address : Uetzenacker 29,38176 wendeburg

Henan Eshow Electronic Commerce Co.,Ltd

CONTENTS

Screen Display	02
Diagram Location of Controls	03
Introduction	04
Battery Power Supply.....	05
Radio Operation	06
Music Play Operation.....	08
Recording Operation	09
System Setup	11
Trouble Shooting	12
Specification.....	13
Caution.....	13

RETEKESS V115 AM/FM/SW FULL BAND STEREO RADIO RECORDER

Thank you for purchasing the RETEKESS V115. Please read the manual thoroughly before operating and keep this book in a safe place for future reference.

Included items: V115, Lithium battery, USB cable, Operational manual

Precautions

Before using this pocket-sized radio recorder, be sure to follow the basis safety tips to guarantee safe and liable use of the product.

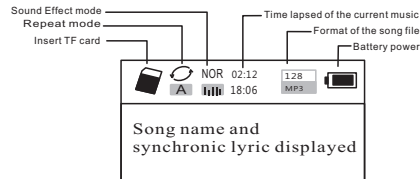
- Read and understand all safety guidelines and use information.
- Recommended to use the original lithium battery.
- Please Use the charging device with the output voltage 5V, 500mA-1000A to avoid damaging the lithium battery and device.
- If the lithium battery will not be used for an extended period of time, please remove it, store it separately, and remember to charge it once a month.
- Do not allow the radio to come into direct contact with rain, moisture, or any liquid drops.
- Avoid direct heat sources. Do not bake or blow dry the product.
- Do not expose the device to direct sunshine for an extended period of time.
- Do not drop the product or applying heavy pressure.

System Menu

中文	English	Espanol
定时关机	Auto power	Off Time
对比调节	Contrast	Contraste
背光时间	Back light time	Tiempo brillante
语言选择	Language	Idioma
录音设置	Record set	Record set
AM 步进设置	AM Stepping set	AM Stepping set
返回主界面	Back	Espada

Screen Display

Displaying on TF Music Play Screen



Displaying on the Radio Screen

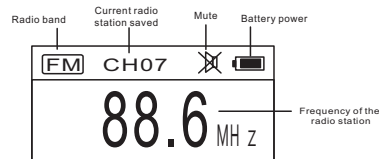
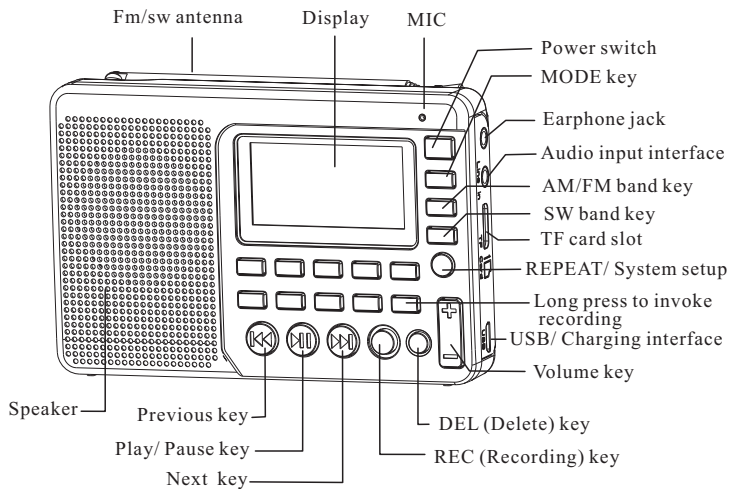


Diagram Location of Controls



Introduction

AM/FM/SW Pocket-sized Full Band Radio Recorder is an integrated digital electric tuning radio that can play MP3 and WMA files, Multilingual menu operation, that display lyric synchronously, supports MIC Recording, Radio Recording, LINE IN Recording, and stereo earphone output, with a rechargeable lithium battery (battery can be replaceable with a larger capacity BL-5C battery to achieve longer playtime).

Definition of key operations

There are 3 operation ways of pressing the keys: short press, long press and hold on. Unless expressly stated all the operations are **short press**.

Short press: press the key once, and the function starts to work.

Long press: press and hold for more than 1.2 seconds and the function starts to work, and works only one time.

Hold on: press the key and hold on till stop, the function works several times in a certain frequency, such as fast forward/backward.

Battery Power Supply

Install/Replace the battery:

1. Open the battery cover.
2. Insert the lithium battery according to the polarity indicated.
3. Close the battery cover.
4. Prior to using for the first time charge the lithium battery for 6 hours. After the first charge, charge time should be about 4 hours.
5. Recommend: use the 5V, 500mA charger provided.

6. In normal cases, before charging the battery, please make sure the product is in the radio OFF mode. During charging the LCD displays the "Charging Screen". The flashing battery power icon indicates that the charging is in progress. When the battery is fully charged, the battery power icon will not flash and will show full battery power. At this moment, it is

Suggested to continue to charge for 1-2 hours to guarantee the lithium battery reaches the maximum charging capacity.

Battery Consumption indicator:



1.Full



3.Low



2.Medium



4.Exhausted

Charging the Lithium Battery:

1. External Adapter (not included). Please use a matched adapter (5V DC/500mA, USB port) to charge the radio.
2. Install the lithium battery.
3. To charge the battery, connect the Micro-USB cable to the radio, the other end to a USB adapter.
4. While charging, the battery symbol shown on the display moves from right to left, and stops when the battery is full charged. Then disconnect the radio and the adapter.

Note: When charging, alternating current can interfere with receive radio signals, so it is not recommended to use the radio when charging.

Do not use AC adapter or computer to power the radio to play music or listen to the radio when the battery is unloaded.

Please unload the battery or fully charge it once in 2 months if the radio is not used for a long time.

Charged by PC:

1. Connect the radio to the computer with the provided USB cable.
2. While charging, the battery symbol shown on the display moves from right to left.
3. The battery symbol stops moving when the battery is full charged.

Radio Operation

Power on/off radio:

1. Long press the **Power** button to turn on the device.
2. Extend the antenna.
3. Press the **AM/FM** or **SW** key to select the band.
4. Long press the **Power** button again to turn off the device.

Automatically search and store Station:

In the radio mode, long press the **▶||** key to enter Automatic search and store Stations. The available stations have been automatically numbered and stored from low to high frequencies. When stations have finished storing, press the **▶||** or **||◀** key to invoke the radio stations stored and begin listen. If any interfering radio station is saved automatically, long press the **DEL** key to delete it.

To save a radio station manually:

A. In radio mode, long press the **▶▶** or **◀◀** key to search radio stations forward or backward. When a radio station is received, the search will stop and the radio station received will begin to play.

B. Directly input the frequency of a radio station: For example, the frequency of the radio station is 88.5MHz. Press the number keys 8, 8 and 5, then press the **▶||** key to confirm the input. The radio will jump to 88.5MHz.

*AM: the numbers that are 522+Multiples of 9 are valid; for North America 520+ Multiples of 10 are valid

C. Shortwave Operation: Press the **SW** key to invoke metric waves in order:

60m (4.750MHz), 49m (5.950MHz), 41m (7.100MHz)

31m (9.500MHz), 25m (11.650MHz), 22m (13.600MHz) 19m (15.100MHz), 16m

(17.500MHz), 13m (21.45MHz)

After selecting a metric wave, long press the **▶▶** key to search radio stations.

Invoke a radio station with the method described in the following A, B or C, and long press the MEMO "5" key, when the "CH00" flashing on the display, press the numeric keys to enter the location of the storage station, and press the "PLAY" button, the screen prompts to save, then press the "PLAY" button again to confirm can be stored in the specified location.

Note: There is a limit on the number of preset stations in each band. (FM: 80 presets, MW: 60 prestes, SW: 300 presets)

AM Stepping set:


In the AM radio mode, long press **MENU** key to the system main menu, press **▶▶** or **◀◀** key, to select AM Stepping submenu choose step 9 KHz or 10 KHz (North America), Press the **▶||** key to confirm.

To delete a radio station:



Invoke a radio station and long press the **DEL** key, the display will display radio station deletion confirmation. Press the **▶||** key to confirm the deletion of the current radio station.

* If the above operation is not finished within 5 seconds, the system will return to the radio mode.

To mute the radio:

In the radio mode, press the **▶||** key and the  icon will flash on the screen, which indicates the radio is in the mute mode. Press the **▶||** key again to deactivate mute.

Music Play Operation

1. Correctly insert the music TF card in MP3 or WMA format.
2. Press the **Power** key to turn on the device.
3. Press the **MODE** key to enter the play mode. The screen will display the music name, format, time lapsed, etc.
4. Press the **▶▶** or **◀◀** key to select the next or previous song or press the numeric keys to select a song, and then Press the **▶||** key to confirm the selection. The radio will directly jump to the song number to play the corresponding song.
5. Press the **Repeat** key to repeat a song ( indicates repeating a song) or repeat all songs in order ( indicates repeating all songs).

Play Setup:

*This has been set in the factory. It is not recommended to set it again.

1. In the play mode, long press the **▶||** key to enter the main screen of Play.
 - A. Main Directory (Select this item to select the songs in the folders under the directory)
 - B. Play Mode: Repeat All, Repeat One, Repeat Directory (select this option to play the songs in the selected folder only)
 - C. Sound effect (NATURAL, POP, ROCK, JAZZ, COUNTRY, HEAVY BASS)
 - D. Return to the main screen
2. Press the **▶||** or **◀◀** key to select the sub-menu and press the **▶||** key to enter the sub-menu. Press the **▶||** or **◀◀** key to select the corresponding sub-item and press the key to confirm the selection. The setup will be successful and the system will exit the setup mode.

Computer Data Transmission:

Turn on the device, and connect to the computer with the Micro USB cable. Press any key of the device and the computer will install the driver software automatically. The screen of the device will display the computer connected icon to indicate the connection is successful. Here the computer can read, copy, and delete the files in the TF card in the device (can be used as a card reader) and can also be used as an external USB speaker of the computer. (Certain computers of different configuration may not be compatible)

Recording Operation

MIC Recording:

Insert the TF card and turn on the device. Press the **MODE** key to enter the play mode. Long press the **REC** key to enter the MIC recording mode. During recording press the **REC** key to finish and exit the recording mode.

LINE IN Recording:

Connect the external audio cable ("Line in" is identified automatically) Make sure an external song is being played. Adjust the volume of the external audio and long press the

REC key to enter "LINE IN Recording". During recording press the **REC** key to finish and exit.

Radio Recording:

Press the **FM** key to enter the radio mode and adjust the radio station. Long press the **REC** key to enter the radio recording mode. During recording, Press **▶||** key can Pause recording, Press **▶||** key again can Resume recording. Press the **REC** key to finish the recording and exit the recording mode.

*In the recording mode the volume is locked at the level set before recording. If you press the Volume key the volume will not be changed.

Recording File Invoking Operation:

Long press the **REC FILE "0"** key to invoke recording file. Press the **▶||** or **◀◀** key to select the recording file to be played. The file name "MIC" indicates a MIC Recording file; "LIN" indicates a LINE I n Recording file; "RAD" indicates a Radio Recording file.

Recording File Deletion Operation:

Long press the **REC FILE "0"** key to invoke a recording file. Press the or key to select the recording file to be deleted. Long press the **"DEL "**key and the screen will pop up "Are you sure to delete the file" Press the **▶||** key to delete the recording file.

Key Locking Operation:

Long press the **MODE** key, the lock icon will appear on the screen, which indicates the system has entered the keys locked mode. If you press other keys they will not function and the lock icon will appear on the screen. Long press the **MODE** key and the unlock icon will appear on the screen, which indicates the keys have been unlocked.


System Setup

1. Long press the **MENU** key to enter the System Setup screen
(The system will return to the main screen automatically if no operation within 5 seconds.)
System Screen:
 - a. Auto power (the time of automatic shutdown can be set to 0-90 min)
 - b. Contrast (the contrast ratio of the screen can be set to 1-15 level)
 - c. Back light Time (the back light can be set to Normal ON, OFF or a duration)
 - d. Language (Chinese/English/Spanish)
 - e. Record set (compression ratio: Simple record 64kbps / Quality record 96 kbps / Super record 128kbps)
 - f. Back (Return to the main screen)

Note: For the convenience of customers use, the machine default language setting is English

2. After the system enters the System Setup screen, press the **▶▶** or **◀◀** key to select the corresponding sub-item and press the **▶||** key to enter the sub-menu. Press the **▶▶** or **◀◀** key to select the corresponding sub-item and press the **▶||** key to confirm the selection to finish the setup.

Sleep Shutdown Setup Operation

Enter the system setup screen, press the **▶▶** or **◀◀** key to select "Auto Power" and press the **▶||** key to enter the sub-item. Press the **▶▶** or **◀◀** key to set the time (00-90 minutes) and press The **▶||** key to confirm the setup. When the sleep shutdown is successfully set the timing shutdown icon  will appear on the screen, which indicates the system has entered the timing shutdown mode. The timer will begin countdown till the time set arrives and then the device will shut down automatically. When the time is set to 00 or when you turn off the power switch; the sleep shutdown function will be canceled.

Trouble Shooting

1. Q: Can not turn on the radio.
A: Possibly the battery drained, please charge the battery.
2. Q: Can not be connected to a computer.
A: Please do the connection in radio off mode. The USB cable maybe damaged, please try another one.
3. Q: Speaker does not sound.
A: Check if the volume level is too low, turn it up.
4. Q: Can not play audio from the Micro SD(TF) card or USB drive.
A: Check if the card or the USB drive has poor compatibility, try another card or USB drive. The files are damaged or with incorrect format, delete the file and try again.
5. Q: Can not charge the radio.
A: Check if the external adapter or the USB cable was connected correctly.
Check if the adapter or USB cable is damaged.
6. Q: Why the radio sound out of the speaker, when using ear buds?
A: Because the ear buds have MIC function, in fact, this radio can't work with the ear buds which have MIC function.
So you can try a ear buds without MIC function, if still can't solve, please email me freely
7. Q: **Why the SW reception is not good?**
A: Shortwave is a delicate medium. Little things like time of day, the sunspot cycle, weather and atmospheric issues can play the devil with reception. But once the sun goes down, the shortwave bands come alive with music, news, propaganda and even some pirate radio stations. so the signal strength will be weak indoors than outdoors.
So the best way to listen to shortwave should be: extend antenna, in night, and outdoor

Specification

Frequency: FM: 87-108MHz, MW: 522-1710KHz, SW: 4.75-21.85MHz

Output power: 2W

Power supply: 1000mAh lithium battery

Charging: DC 5V---500mA

Caution



Avoid Choking Hazard

Small Parts. Not for children under 3 years.



Protect your hearing

- Use the lowest volume necessary to do your job.
- Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
- Turn down the volume before adding headset or earpiece.
- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear

Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

Inhalt

Bildschirmanzeige	02
Diagramm Position des Steuerelement	03
Einführung	03
Aufladen der Lithium-Batterie	04
Radio betätigen	05
Musik abspielen.....	07
Tonaufnahme betätigen	09
Systemkonfiguration.....	10
Fehlerbehebung	11
Spezifikation	12
Vorsicht	13

RETEKESS V115 AM/FM/SW FULL BAND STEREO RADIO RECORDER

Vielen Dank für den Einkauf des RETEKESS V115. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie dieses Buch zum späteren Nachschlagen auf.

Vorsichtsmaßnahmen

Bevor Sie dieses Radio verwenden, müssen Sie unbedingt die Sicherheitshinweise beachten, um eine sichere und verantwortungsvolle Verwendung des Produkts zu gewährleisten.

- Lesen und verstehen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsinformationen.
- Wenden Sie sich an die Original-Lithium-Batterie.
- Bitte Verwenden Sie das Ladegerät mit der Ausgangsspannung 5V, 500mA-1A, um die Lithium-Batterie und das Gerät nicht zu beschädigen.
- Wenn die Lithium-Batterie längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie sie bitte, speichern Sie sie separat, und denken Sie daran, sie einmal im Monat zu laden.
- Stellen Sie das Radio nicht in direktem Kontakt mit Regen, Feuchtigkeit und andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine direkten Wärmequellen. Das Produkt nicht backen oder föhnen.
- Setzen Sie das Gerät nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Das Produkt nicht fallen lassen oder starken Druck ausüben..

Einführung

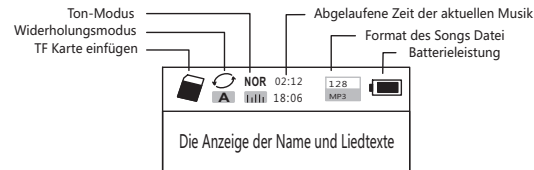
Das ist ein integriertes digitales elektronisches Stimradio, das MP3- und WMA-Dateien wiedergeben kann. Mehrsprachige Menüfunktionen, die Lyrik synchronisieren, unterstützt MIC Recording, Radio Recording, LINE IN Recording und Stereo-OhrhörerAusgang, mit einer wiederaufladbaren Lithium-Batterie (Batterie kann mit einer größeren Kapazität BL-5C ersetzt werden, um längere Spielzeit zu erreichen).

Systemmenü

中文	English	Deutsch
定时关机	Auto power	Automatische Abschaltung
对比调节	Contrast	Kontrast
背光时间	Back light time	Hintergrundbeleuchtung Zeit
语言选择	Language	Sprache
录音设置	Record set	Ton-Aufzeichnung Einstellung
AM 步进设置	AM Stepping set	AM Schritt Einstellung
返回主界面	Back	Zurück

Bildschirmanzeige

Anzeige auf TF Musik Play Bildschirm



Anzeige auf Radio Bildschirm

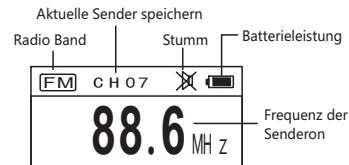
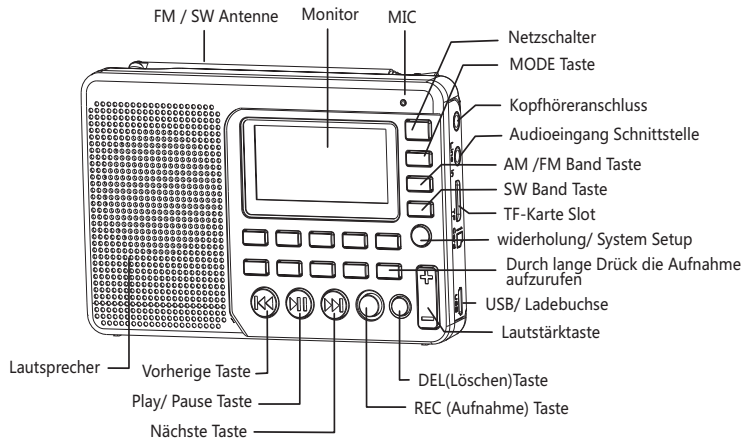


Diagramm Lage der Bedienelemente



Definition von Schlüsseloperationen

Es gibt 3 Betriebsarten des Betätigens der Tasten: kurzes Drücken, langes Drücken und halten an. Sofern nicht ausdrücklich angegeben, sind alle Operationen kurz drücken.

Kurzes Drücken: Taste einmal drücken, und die Funktion beginnt zu arbeiten.

Langes Drücken: länger als 1,2 Sekunden gedrückt halten und die Funktion beginnt zu arbeiten und arbeitet nur einmal.

Halten Sie die Taste gedrückt und halten Sie die Taste bis zum Anschlag gedrückt, die Funktion arbeitet mehrmals in einer bestimmten Frequenz, z. B. schnell vorwärts/ rückwärts.

Batteriespannung

Einsetzen /Austauschen der Batterie

1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Legen Sie die Lithiumbatterie entsprechend der angegebenen Polarität ein.
3. Schließen Sie den Batteriefachdeckel.
4. Vor dem ersten Gebrauch laden Sie bitte die Lithium-Batterie mindestens 6 Stunden auf. Nach der ersten Ladung sollte die Ladezeit etwa 4 Stunden dauern.
5. Empfohlen: Verwenden Sie die 5 V, 500mA Ladegerät.
6. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät sich im Normalbetrieb befindet, bevor Sie den Akku laden. Während des Ladevorgangs zeigt das LCD den "Ladebildschirm" an. Das blinkende Batteriesymbol zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, blinkt das Batteriesymbol nicht und zeigt die volle Batterieleistung an.



Voll



Mittel



Niedrig



Erschöpft

Aufladen der Lithium-Batterie

1. Externer Adapter (nicht enthalten). Benutzen Sie bitte einen zusammengebrachten Adapter (5V DC / 500mA, USB-Hafen), um das Radio aufzuladen.
2. Installieren Sie die Lithium-Batterie.
3. Zum Aufladen des Akkus schließen Sie das Micro-USB-Kabel an das Radio und das andere Ende an einen USB-Adapter an.
4. Während des Ladevorgangs bewegt sich das auf dem Display angezeigte Batteriesymbol von rechts nach links und stoppt, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist. Trennen Sie dann das Radio und den Adapter.

Hinweis: Beim Aufladen drücken Sie die Netzschalter , um das Radio ein-/ auszuschalten. Wechselstrom kann das Empfangen durch Funksignalen stören, daher wird es nicht empfohlen, das Radio beim Laden zu verwenden.




Verwenden Sie das Netzteil oder den Computer nicht, um das Radio wiederzugeben, um Musik abzuspielen oder das Radio zu hören, wenn die Batterie entladen ist. Bitte entladen Sie den Akku oder laden es einmal jeder 2 Monaten vollständig, wenn das Funkgerät längere Zeit nicht benutzt wird.

Aufgeladen durch PC



1. Verbinden Sie das Radio mit dem mitgelieferten USB-Kabel an dem Computer
2. Während des Ladevorgangs bewegt sich das auf dem Display angezeigte Batteriesymbol von rechts nach links.
3. Das Batteriesymbol bleibt stehen, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.


Betrieb des Radio

Ein- /Ausschalten des Radios

1. Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät einzuschalten.
 2. Verlängern Sie die Antenne.
 3. Drücken Sie die Taste AM / FM oder **SW** , um das Band auszuwählen.
 4. Drücken Sie erneut die Netzschalter , um das Gerät auszuschalten.
- Drücken Sie im Radiomodus die Taste  , um die automatische Such- und Speicherstationen Funktion aufzurufen. Die verfügbaren Stationen wurden automatisch nummeriert und von niedrigen zu hohen Frequenzen gespeichert. Wenn die Sender fertig sind, drücken Sie die Taste  oder  , um die gespeicherten Radiosender aufzurufen und zu hören. Wenn irgendein interferierender Radiosender automatisch gespeichert wird, drücken Sie lange die DEL-Taste, um ihn zu löschen.

So speichern Sie einen Radiosender manuell

A. Drücken Sie im Radiomodus die Taste  oder  , um Radiosender vorwärts oder rückwärts zu suchen. Wenn ein Radiosender empfangen wird, stoppt die Suche und der empfangene Radiosender beginnt zu spielen

B. Direkte Eingabe der Frequenz eines Radiosenders: Zum Beispiel beträgt die Frequenz des Radiosenders 88,5 MHz. Drücken Sie die Zifferntasten 8, 8 und 5, und drücken Sie dann die Taste  , um die Eingabe zu bestätigen. Das Radio springt auf 88,5 MHz.


*AM: die Zahlen, die 522 +Vielfache von 9 sind gültig; Für Nordamerika 520+Vielfache von 10 sindgültig

C. Kurzwellenbetrieb: Drücken Sie die **SW** Taste, um die metrischen Wellen in der Reihenfolge aufzurufen:

60 m (4,750 MHz), 49 m (5,950 MHz), 41 m (7,100 MHz)




31 m (9,500 MHz), 25 m (11,650 MHz), 22 m (13,600 MHz)

19 m (15,100 MHz), 16 m (17,500 MHz), 13 m (21,45 MHz)

Nach dem Auswählen einer metrischen Welle, lange drücken Sie die Taste  , um Radiosender zu suchen.Sie speichern manuell den Radiosender nach der Methode A, B oder C, und drücken lange die MEMO-Taste "5". Wenn "CH00" auf dem Display blinkt, drücken Sie die Zifferntasten, um den Speicherort der Speicherstation einzugeben. Und Sie drücken die "PLAY"-Taste, weist der Bildschirm auf Speicherung hin, dann drücken nochmal die Taste "PLAY", um zu bestätigen, dass sie an der angegebenen Position gespeichert werden kann.

Hinweis : Die Anzahl der voreingestellten Sender in jedem Band ist begrenzt.(FM: 80 Voreinstellungen , MW: 60 Voreinstellungen, SW: 300 Voreinstellungen)

AM Schrittzähler

Drücken Sie im AM-Radiomodus die Taste **MENU**, um das Hauptmenü des Systems auszuwählen, drücken Sie  oder  , um das Untermenü AM Stepping auszuwählen,


wählen Sie den Schritt 9 KHz oder 10 KHz (Nordamerika) aus, drücken Sie die Taste zur Bestätigung.

So löschen Sie einen Radiosender



Rufen Sie einen Radiosender auf, und drücken Sie lange die DEL-Taste, im Display erscheint die Bestätigung der Radiosender-Löschung. Drücken Sie die Taste , um das Löschen des aktuellen Radiosenders zu bestätigen.

*Wenn der oben genannte Vorgang nicht innerhalb von 5 Sekunden beendet ist, kehrt das System zum Radiomodus zurück.

So schalten Sie das Radio stumm

Drücken Sie im Radiomodus die ►|| Taste, und das Symbol  blinkt auf dem Bildschirm, was bedeutet, dass das Radio im Stummschaltmodus ist. Drücken Sie die Taste ►|| erneut, um die Stummschaltung zu deaktivieren.

Musikwiedergabe

1. Legen Sie die Musik-TF-Karte korrekt im MP3- oder WMA-Format ein.
2. Drücken Sie die **Netzschalter**, um das Gerät einzuschalten.
3. Drücken Sie die **MODE-Taste**, um in den Wiedergabemodus zu gelangen. Auf dem Bildschirm werden der Name des Musiktitels, das Format, die Zeitspanne usw. angezeigt.
4. Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ , um den nächsten oder vorherigen Song auszuwählen, oder drücken Sie die Zi fferntasten, um einen Song auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste ►|| , um die Auswahl zu bestätigen. Das Radio springt direkt zur Song-Nummer, um das entsprechende Lied abzuspielen.
5. Drücken Sie die Wiederholungstaste, um einen Titel zu wiederholen ( zeigt die Wiederholungeines Songs an) oder wiederholen Sie alle Titel in der Reihenfolge ( zeigt an,

Play Setup

*Diese wurde im Werk eingestellt. Es wird nicht empfohlen, sie erneut einzustellen.

1. Drücken Sie im Wiedergabemodus lang die Taste ►|| , um den Hauptbildschirm von Play aufzurufen.

A. Hauptverzeichnis (Wählen Sie diese Option, um die Titel in den Ordnern unter dem Verzeichnis auszuwählen)

B. Wiedergabemodus: Alle wiederholen, Eins wiederholen, Verzeichnis wiederholen (wählen Sie diese Option, um die Titel nur im ausgewählten Ordner abzuspielen)

C. Klange ffekt (NATÜRLICH, POP, ROCK, JAZZ, LAND, HEAVY BASS)

D. Kehren Sie zum Hauptbildschirm zurück

2. Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ , um das Untermenü auszuwählen, und drücken Sie die Taste ►|| , um das Untermenü aufzurufen. Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ , um die entsprechende Unterposition auszuwählen, und drücken Sie die Taste ►|| , um die Auswahl zu bestätigen. Das Setup wird erfolgreich sein und das System verlässt den Setup-Modus.

Datenübertragung

Schalten Sie das Gerät ein und schließen Sie es mit dem Micro USB-Kabel an den Computers an. Drücken Sie eine beliebige Taste des Geräts, und der Computer installiert die Treibersoftware automatisch. Der Bildschirm des Geräts zeigt das Symbol des Computers an, um anzuzeigen, dass die Verbindung erfolgreich ist. Hier kann der Computer die Dateien auf der TF-Karte im Gerät lesen, kopieren und löschen (kann als Kartenleser verwendet werden) und kann auch als externer USB-Lautsprecher des Computers verwendet werden. (Bestimmte Computer mit anderer Konfiguration sind möglicherweise nicht kompatibel)

Aufnahmebetrieb

MIC Aufnahme

Setzen Sie die TF-Karte ein und schalten Sie das Gerät ein. Drücken Sie die Taste MODE um in den Wiedergabemodus zu gelangen. Drücken Sie lange die REC-Taste, um den MIC-Aufnahmemodus aufzurufen. Während der Aufnahme drücken Sie die REC -Taste zum Beenden und verlassen den Aufnahmemodus.

LINE IN Aufnahme

Schließen Sie das externe Audiokabel an ("Line in" wird automatisch erkannt). Stellen Sie sicher, dass ein externer Song abgespielt wird. Stellen Sie die Lautstärke des externen Audiosignals ein, und drücken Sie die REC-Taste, um "LINE IN Recording" einzugeben. Während der Aufnahme drücken Sie die REC-Taste zum Beenden und beenden.

Radioaufnahme

Drücken Sie die **FM-Taste**, um den Radiomodus aufzurufen und den Radiosender einzustellen. Drücken Sie lange die REC-Taste, um den Radio-Aufnahmemodus aufzurufen. Drücken Sie während der Aufnahme die Taste ►|| , um die Aufnahme zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste ►|| erneut, um die Aufnahme fortzusetzen. Drücken Sie die REC Taste, um die Aufnahme zu beenden und den Aufnahmemodus zu verlassen.

* Im Aufnahmemodus ist die Lautstärke auf der vor der Aufnahme eingestellten Lautstärke gesperrt. Wenn Sie die Lautstärketaste drücken, wird die Lautstärke nicht geändert.

Datei aufrufen

Drücken Sie lang die Taste REC FILE"0", um die Aufnahme-Datei aufzurufen. Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ , um die Aufnahme-Datei auszuwählen, die wiedergegeben werden soll. Der Dateiname "MIC" bezeichnet eine MIC-Aufzeichnungsdatei; "LIN" bezeichnet eine LINE I n Aufzeichnungsdatei; "RAD" bezeichnet eine Radioaufnahme-Datei.

Löschen von Dateien

Drücken Sie lange die Taste REC FILE "0", um eine Aufnahme-Datei aufzurufen. Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶ , um die zu löschende Aufnahme-Datei auszuwählen. Lang drücken Sie die "**DEL**"-Taste und der Bildschirm wird Pop-up "Sind Sie sicher, die Datei zu löschen". Drücken Sie die Taste ▶|| , um die Aufnahme-Datei zu löschen.

Schlüsselverriegelung

Drücken Sie lang die **MODE-Taste**, das Sperrsymbol erscheint auf dem Bildschirm, was anzeigt, dass das System den Tastensperrmodus eingegeben hat. **Wenn** Sie andere Tasten drücken, funktionieren sie nicht und das Sperrsymbol erscheint auf dem Bildschirm. Drücken Sie lang die **MODE-Taste** und das Entsperrungssymbol erscheint auf dem Bildschirm, der angibt, dass die Tasten entsperrt wurden.

Systemkonfiguration

1. Drücken Sie lang die **MENU-Taste**, um den System-Setup-Bildschirm aufzurufen (Das System kehrt automatisch zum Hauptbildschirm zurück, wenn keine Bedienung innerhalb von 5 Sekunden erfolgt).


Systembildschirm

- Zeitgesteuerte Abschaltung (die automatische Abschaltzeit kann auf 0-90 min eingestellt werden)
- Kontrast (das Kontrastverhältnis des Bildschirms kann auf 1-15 eingestellt werden)
- Hintergrundbeleuchtung Zeit (die Hintergrundbeleuchtung kann auf Normal EIN, AUS oder eine Dauer eingestellt werden)
- Sprache (Chinesisch / Englisch / Spanisch)
- Datensatz (Kompressionsverhältnis: Einfache Aufnahme 64kbps / Qualität Rekord 96 kbps / Super Rekord 128kbps)
- Zurück (Zurück zum Hauptbildschirm)

Hinweis: Für die Benutzerfreundlichkeit ist die Standardeinstellung der Maschine auf Englisch eingestellt.

2. Nachdem das System in den System-Setup-Bildschirm gelangt ist, drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶, um die entsprechende Unterposition auszuwählen, und drücken Sie die Taste ▶▶, um das Untermenü aufzurufen. Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶, um die entsprechende Unterposition auszuwählen, und drücken Sie die Taste ▶▶, um die Auswahl zu bestätigen, um das Setup zu beenden.

Sleep Shutdown Setup Betrieb

Geben Sie den Systemeinstellungsbildschirm ein, drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶, um "Auto Power" auszuwählen, und drücken Sie die Taste ▶▶, um die Unterposition einzugeben. Drücken Sie die Taste ◀◀ oder ▶▶, um die Uhrzeit einzustellen (00-90 Minuten) und drücken Sie die Taste ▶▶, um das Setup zu bestätigen. Wenn das Abschalten des Systems erfolgreich eingestellt ist, wird das Symbol  für die Zeitabschaltung auf dem Bildschirm angezeigt, was anzeigt, dass das System den Zeitabschaltungsmodus eingegeben hat. Der Timer beginnt mit dem Countdown, bis die eingestellte Zeit erreicht ist. Danach wird das Gerät automatisch heruntergefahren. Wenn die Zeit auf 00 eingestellt ist oder wenn Sie den Netzschalter ausschalten, wird die Abschaltfunktion abgebrochen.

Fehlerbehebung

1. Q: Das Radio kann nicht eingeschaltet werden.

A: Möglicherweise ist die Batterie entladen, laden Sie bitte den Akku auf.

2. Q: Kann nicht an einen Computer angeschlossen werden.

A: Bitte Verbindung im Radio-Off-Modus herstellen. Das USB-Kabel möglicherweise beschädigt, versuchen Sie bitte ein anderes.

3. Q: Der Lautsprecher ertönt nicht.

4. Q: Kann Audio von der Mikro-Sd (TF) Karte oder USB-Antrieb nicht wiedergeben.

A: Prüfen Sie, ob die Karte oder das USB-Laufwerk eine schlechte Kompatibilität aufweist, versuchen Sie es mit einer anderen Karte oder einem USB-Stick. Die Dateien sind beschädigt oder falsch formatiert, löschen Sie die Datei und versuchen Sie es erneut.

5. F: Das Radio kann nicht aufgeladen werden.

A: Überprüfen Sie, ob der externe Adapter oder das USB-Kabel richtig angeschlossen war. Überprüfen Sie, ob der Adapter oder das USB-Kabel beschädigt ist.

6: Q: Warum das Radio aus dem Lautsprecher, wenn Sie Ohrknospen?

A: Weil die Ohrknospen MIC Funktion haben, in der Tat kann dieses Radio nicht mit den Ohrknospen arbeiten, die MIC Funktion haben. So können Sie eine Ohrknospen ohne MIC Funktion versuchen, wenn noch nicht lösen können, mailen Sie mich bitte frei.

7: F: Warum ist der SW-Empfang nicht gut?

A: Kurzwelle ist ein zartes Medium. Kleine Sachen wie Tageszeit, der Sonnenfleckzyklus, Wetter und atmosphärische Ausgaben können den Teufel mit Empfang spielen. Aber sobald die Sonne untergegangen ist, kommen die Kurzwellenbands lebendig mit Musik, Nachrichten, Propaganda und sogar einigen Piratenradiosendern. Die Signalstärke ist drinnen schwächer als im Freien. Es ist der beste Weg für stärkste Signalstärke, die Antenne in der Nacht und im Freien zu verlängern.

Spezifikation

Frequenz : FM: 87-108MHz, MW: 522-1710KHz, SW: 4.75-21.85MHz

Ausgangsleistung: 2W

Stromversorgung: 1000mAh Lithium-Batterie

Aufladen: DC 5V --- 500mA



Erstickungsgefahr vermeiden

Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.



Schützen Sie Ihr Gehör

- Verwenden Sie das niedrigste Volumen, das Sie für Ihre Arbeit benötigen.
- Erhöhen Sie die Lautstärke, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.
- Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie das Headset oder den Kopfhörer hinzufügen.
- Begrenzen Sie die Dauer der Verwendung von Headsets oder Ohrhörern bei hoher Lautstärke.
- Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, platzieren Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihrem Ohr.

Note: Die Einwirkung von lauten Geräuschen von jeder Grund für längere Zeit kann Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinflussen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Gehörschäden durch laute Geräusche sind zunächst nicht erkennbar und können kumulativ wirken.

Contenu

Affichage d'écran	02
Introduction du bouton	03
Introduction	04
Recharger la batterie de lithium	04
Opération de la radio.....	04
Opération de jouer la musique	06
Opération d'enregistrer des sons.....	07
Régler le système	09
Dépannage	11
Spécification.....	12
Avertissement	12

RETEKESS V115 Radio Portable Enregistreur AM/FM/SW Stéréo

Merci beaucoup d'acheter RETEKESS V115 Veuillez lire tout ce manuel avant de l'utiliser et le garder pour référence plus tard.

Remarque

Avant de l'utiliser, veuillez remarquer les avis suivants pour protéger votre radio portable enregistreur.

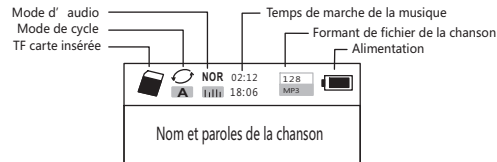
- Lire et comprendre tout les avis en guides et comment utiliser
- Recommander d'utiliser la batterie originelle.
- Veuillez utiliser le chargeur avec la tension de sortie 5V, 500mA-1000mA pour éviter d'endommager la batterie de lithium et le dispositif.
- Si vous ne l'utilisez pas en long temps, veuillez retirer la batterie, la mettre en place séparative, et ne pas oublier de la recharger par mois.
- Ne laissez pas la radio entrer en contact directement avec la pluie, l'humidité ou les gouttes de liquide.
- Évitez les sources de chaleur directes. Ne pas cuire ou chauffer le produit.
- N'exposez pas l'appareil à l'ensoleillement directement pendant une période prolongée.
- Ne laissez pas tomber le produit ou n'appliquez pas une forte pression.

System Menu

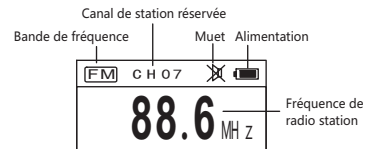
中文	Anglais	Français
定时关机	Auto power	Éteindre à temps
对比调节	Contrast	Contraste
背光时间	Back light time	Temps de rétro-éclairage
语言选择	Language	Langage
录音设置	Record set	Réglage de enregistrement du son
AM 步进设置	AM Stepping set	Réglage Incrément AM
返回主界面	Back	Rentrer

Bildschirmanzeige

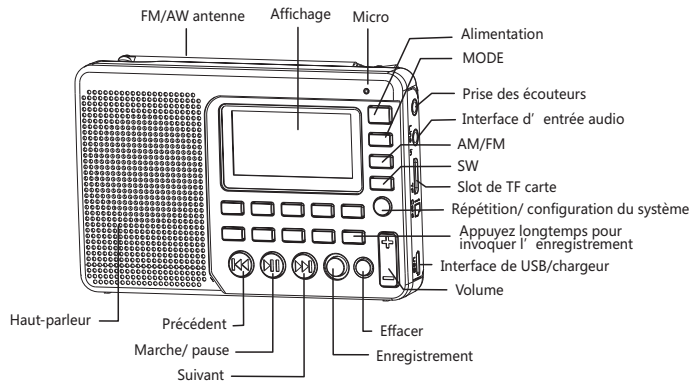
Affichage en mode de TF Musique



Affichage en mode de Radio



Présentation



Introduction

AM / FM / SW L'enregistreur de radio de bande de poche est une radio de réglage électrique numérique intégrée, qui peut jouer les fichiers MP3 et WMA, dont l'opération de menu est multilingue, qui affichent les paroles synchrones, qui soutient l'enregistrement MIC, l'enregistrement radio, l'enregistrement d'entrée de ligne audio, qui dispose de l'écouteur stéréo et une batterie de lithium rechargeable (la batterie peut être remplacée par une batterie BL-5C de plus grande capacité pour obtenir une durée plus longue).

Installer la batterie

1. Ouvrez le couvercle de batterie
2. Installez exactement la batterie selon le "+" et "-"
3. Remplacez le couvercle de batterie
4. Rechargez 6 heures à la première fois, et en général 4 heures
5. Le chargeur(5V, 500mA) d'interface USB conseillé
6. Dans des cas normaux, avant de charger la batterie, assurez-vous que le produit est éteint. Pendant la charge, l'écran LCD affiche l'écran de charge. L'icône clignotante indique que la charge est en cours. Lorsque la batterie est complètement chargée, l'icône d'alimentation de la batterie ne clignote pas et la batterie est pleine.

Opération de Radio

Allumer la radio

Appuyez longtemps sur le bouton d'alimentation, étendez l'antenne, et appuyez sur **AM/FM** ou **SW** pour choisir la bande. Appuyez longtemps encore sur le bouton d'alimentation, la radio est éteinte.

Chercher les stations et les sauvegarder automatiquement

En mode de radio, appuyez longtemps sur ►|| , la radio va chercher les stations commençant par la fréquence basse, et les sauvegarder automatiquement lors de trouver les stations. Après terminé de sauvegarder les stations, appuyez sur ►► ou ◀◀ pour choisir et écouter. Si vous voulez supprimer cette station, appuyez sur DEL

Chercher les stations et les sauvegarder manuellement

A. Appuyez sur ►► ou ◀◀ pour chercher les stations. La radio va terminer de chercher et commencer à jouer lorsque une station a été reçue.

B. Entrer directement la fréquence d'une station de radio: Par exemple, la fréquence de la station de radio est de 88.5MHz. Appuyez sur les touches numériques 8, 8 et 5, puis appuyez sur ►|| pour confirmer l'entrée. La radio sautera à 88.5MHz.

* AM: les nombres qui sont 522 + le pas d'incrément de 9 KHz sont valides; Pour l'Amérique du Nord 520+ le pas d'incrément de 10KHz sont valides

C. Opération ondes courtes: Appuyez sur la touche SW pour appeler les ondes métriques dans l'ordre:

60m (4.750MHz), 49m (5.950MHz), 41m (7.100MHz)

31m (9.500MHz), 25m (11.650MHz), 22m (13.600MHz)

19m (15.100MHz), 16m (17.500MHz), 13m (21.45MHz)

Après avoir sélectionné une onde métrique, appuyez longuement sur la touche pour rechercher les stations de radio.

Stocker manuellement la station de radio, la méthode est A, B ou C. Appuyer longuement le bouton MEMO (5), quand "CH00" clignote sur l'écran, appuyer le bouton numérique pour entrer la station stockée, puis appuyer le bouton "PLAY", l'affichage d'écran vous dit qu'il a stocké la station, puis appuyer le bouton "PLAY" à nouveau pour confirmer qu'il a stocké.


Note : Il y a les limitations des quantités de stations stockées de chaque bande.
(FM: 80 stations , MW: 60 stations, SW: 300 stations)

Supprimer la station de radio



Appeler une station de radio et appuyez longuement sur DEL l'écran affiche la confirmation de suppression de la station de radio. Appuyez sur ►|| pour confirmer la suppression de la station de radio actuelle.

* Si l'opération ci-dessus n'est pas terminée dans les 5 secondes, le système retourne au mode radio.

Muet

En mode radio, appuyez sur ►|| et le icône  clignotera sur l'écran, ce qui indique que la radio est en mode muet. Appuyez de nouveau sur ►|| pour désactiver le muet.

Opération de Musique

1. Insérez correctement la carte TF de musique au format MP3 ou WMA.
2. Appuyez sur Power pour allumer l'appareil.
3. Appuyez sur la touche MODE pour accéder au mode de lecture. L'écran affiche le nom de la musique, le format, le temps écoulé, etc.
4. Appuyez sur ◀◀ ou ►► pour sélectionner la chanson suivante ou précédente ou appuyez sur les touches numériques pour sélectionner une chanson, puis appuyez sur ►|| pour confirmer la sélection. La radio saute directement au numéro de morceau pour jouer le morceau correspondant.
5. Appuyez sur **Repeat** pour répéter un morceau ( indique la répétition d'un morceau) ou répéter tous les morceaux dans l'ordre ( indique la répétition de tous les morceaux).

Lecture

* Ceci a été réglé en usine. Il n'est pas recommandé de le régler à nouveau.

1. En mode de lecture, appuyez longuement sur ►|| pour accéder à l'écran principal.
 - A. Répertoire principal (Sélectionnez cet élément pour sélectionner les chansons dans les dossiers sous le répertoire)
 - B. Mode de lecture: Répéter tout, Répéter un, Répéter répertoire (sélectionnez cette option pour lire les chansons uniquement dans le dossier sélectionné)
 - C. Effet sonore(NATURAL, POP, ROCK, JAZZ, COUNTRY, HEAVY BASS)
 - D. Revenir à l'écran principal
2. Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner le sous-menu et appuyez sur►|| pour accéder au sous-menu. Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner la sous-rubrique correspondante et appuyez sur ►|| pour confirmer la sélection. L'installation réussira et le système quittera le mode de configuration.

Transmission des données par ordinateur

Allumez l'appareil et connectez avec l'ordinateur par le câble Micro USB. Appuyez sur n'importe quelle touche de l'appareil et l'ordinateur va installer le logiciel automatiquement. L'écran de l'appareil affichera l'icône connectée avec l'ordinateur pour indiquer que la connexion est réussie. Ici, l'ordinateur peut lire, copier et supprimer les fichiers de la carte TF dans l'appareil (peut être utilisé comme un lecteur de carte) et peut également être utilisé comme un haut-parleur USB externe de l'ordinateur. (Certains ordinateurs de configuration différente peuvent ne pas être compatibles).

Opération de Enregistreur

Enregistrement MIC

Insérez la carte TF et allumez l'appareil. Appuyez sur **MODE** pour accéder au mode de lecture. Appuyez longuement sur REC pour accéder au mode d'enregistrement MIC. Pendant l'enregistrement, appuyez sur REC pour terminer et quitter le mode d'enregistrement.

Enregistrement LINE IN

Branchez le câble audio externe («Line in» est identifié automatiquement)Assure-vous qu'un morceau externe est en cours de lecture. Réglez le volume de l'audio externe et appuyez longuement sur REC pour entrer "Enregistrement LINE IN". Pendant l'enregistrement, appuyez sur REC pour terminer et quitter.

Enregistrement Radio

Appuyez sur FM pour accéder au mode radio et régler la station de radio. Appuyez longuement sur REC pour accéder au mode d'enregistrement radio. Pendant l'enregistrement, appuyez sur ►|| peut mettre en pause l'enregistrement, appuyez de nouveau sur►|| pour continuer de l'enregistrementAppuyez sur REC pour terminer l'enregistrement et quitter le mode d'enregistrement.

* En mode d'enregistrement, le volume est verrouillé au niveau défini avant l'enregistrement. Si vous appuyez sur la touche Volume, le volume ne change pas.

Invoquer les enregistrements

Appuyez longuement sur la touche REC FILE "0" pour appeler le fichier d'enregistrement. Appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner le fichier d'enregistrement à lire. Le nom de fichier "MIC" indique un fichier d'enregistrement MIC; "LIN" indique un fichier d'enregistrement LINE IN; "RAD" indique un fichier d'enregistrement Radio.

Supprimer les enregistrements

Appuyez longuement sur la touche REC FILE "0" pour appeler un fichier d'enregistrement. Appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner le fichier d'enregistrement à supprimer. Appuyez longuement sur la touche "DEL" et l'écran apparaîtra "Are you sure to delete the file" (soit, êtes-vous sûr de supprimer le fichier). Appuyez sur la touche ▶▶ pour supprimer le fichier d'enregistrement.

Verrouillage des touches

Appuyez longuement sur la touche MODE, l'icône de verrouillage apparaît sur l'écran, ce qui indique que le système est entré dans le mode verrouillé. Si vous appuyez sur d'autres touches, elles ne fonctionneront pas et l'icône de verrou apparaîtra à l'écran. Appuyez longuement sur la touche MODE et l'icône de déverrouillage apparaîtra à l'écran, ce qui indique que les touches ont été déverrouillées.

Configuration du système

Appuyez longuement sur la touche **MENU** pour accéder à l'écran de configuration du système (Le système revient automatiquement à l'écran principal si aucune opération n'est effectuée dans les 5 secondes.)

Écran système:

- A. **Auto power** (Éteindre à temps): Le temps d'éteindre automatiquement peut être réglé à 0-90 min.
- B. **Contrast**(Contraste):Le rapport de contraste de l'écran peut être réglé sur le niveau 1-15.

C. **Back light Time**(Rétro-éclairage Temps):Le rétro-éclairage peut être réglé sur ON normal, OFF ou une durée.

D. **Language** (Langue): chinois / anglais / espagnol

E. **Record set** (réglage d'enregistrement): taux de compression: Record simple 64kbps / Qualité record 96 kbps / Super record 128kbps

F. **Back** (Retour): Retour à l'écran principal.

Remarque

1. Pour la commodité de l'utilisation des clients, le paramètre de langue par défaut de l'appareil est anglais
2. Une fois le système entré dans l'écran de configuration du système, appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner le sous-élément correspondant et appuyez sur la touche ▶▶ pour accéder au sous-menu. Appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner la sous-rubrique correspondante et appuyez sur la touche ▶▶ pour confirmer la sélection pour terminer la configuration.

Opération de Fermer automatiquement

Accédez à l'écran de réglage du système, appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner "**Auto Power**" et appuyez sur la touche ▶▶ pour entrer le sous-élément. Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour régler l'heure (00-90 minutes) et appuyez sur la touche ▶▶ pour confirmer le réglage. Lorsque la fermeture automatique est réglée avec succès, l'icône ⏸ apparaît sur l'écran, ce qui indique que le système est entré dans le mode d'arrêt de temporisation. La minuterie commence le compte à rebours jusqu'à ce que le temps réglé arrive et ensuite l'appareil éteint automatiquement. Lorsque l'heure est réglée sur 00 ou lorsque vous éteignez l'appareil, la fonction de mise en veille est annulée automatiquement.

Questions et Réponses

- Q: Impossible d'allumer la radio.
R: Peut-être que la batterie a été vidangée, veuillez charger la batterie.
- Q: Impossible de se connecter à un ordinateur.
R: Veuillez faire la connexion en mode radio désactivé. Le câble USB peut-être endommagé, veuillez essayer un autre.
- Q: Le haut-parleur ne sonne pas.
R: Veuillez vérifier si le volume est trop bas, tournez-le vers le haut.
- Q: Impossible de lire l'audio à partir de la carte Micro SD (TF) ou du lecteur USB.
R: Veuillez vérifier si la carte ou le lecteur USB est de mauvaise compatibilité, essayez une autre carte ou un lecteur USB. Les fichiers sont endommagés ou avec un format incorrect, supprimez le fichier et essayez à nouveau.
- Q: Impossible de recharger la radio.
R: Veuillez vérifier si l'adaptateur externe ou le câble USB est correctement connecté. Veuillez vérifier si l'adaptateur ou le câble USB est endommagé.
- Q: Pourquoi le son de la radio vient du haut-parleur pendant l'utilisation du casque ?
R: Parce que les écouteurs ont MIC fonction, en fait, cette radio ne peut pas fonctionner avec les oreillettes qui ont MIC fonction. Donc, vous pouvez essayer un écouteurs sans MIC fonction, si encore ne peut pas résoudre, n'hésitez pas à contacter notre SAV s'il vous plaît.
- Q: Pourquoi la réception SW n'est pas bonne?
R: L'onde courte est un médium délicat. De petites choses comme l'heure de la journée, le cycle des taches solaires, le temps et les questions atmosphériques peuvent jouer le diable avec la réception. Mais une fois que le soleil se couche, les bandes de vague courte s'animent avec la musique, les nouvelles, la propagande et même quelques

stations de radio pirate. De sorte que la puissance du signal sera faible à l'intérieur qu'à l'extérieur. Ainsi, la meilleure façon d'écouter les ondes courtes devrait être: étendre l'antenne, dans le temps de la nuit et à l'extérieur

Spécification

Fréquence : FM: 87-108MHz, MW: 522-1710KHz, SW: 4.75-21.85MHz

Circuit sortant : 2W

Capacité de batterie : 1000mAh batterie de lithium

Avertissement



0-3



ATTENTION

Éviter les risques d'étouffement

Petite parts. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

Protégez votre ouïe

- Utilisez le volume le plus bas pendant l'utilisation.
- Augmentez le volume seulement si vous êtes dans un environnement bruyant.
- Baissez le volume avant d'utiliser un casque ou un écouteur.
- Limitez la durée d'utilisation des casques ou des écouteurs au grand volume
- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ou oreillette, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.

Remarque: L'exposition à des bruits forts de n'importe quelle source pendant une longue période peut affecter temporairement ou définitivement votre audition. Plus fort le volume de la radio, moins le temps avant que votre audition puisse être affectée. Les dommages auditifs causés par les bruits forts sont parfois indétectables au début mais il peut avoir un effet si quelqu'un toujours utilise le grand volume.

DIRECTORIO

Visualización de la pantalla	02
Ubicación de los controles	03
Introducción	04
Carga de la batería de litio	04
Operación de radio	05
Operación de reproducción de música	07
Operación de grabación	08
Configuración del sistema	10
Solución de problemas	11
Especificación	12
Precaución	13

RETEKESS V115 AM / FM / SW GRABADOR DE RADIO STEREO DE BANDA COMPLETA

Gracias por adquirir el RETEKESS V115. Por favor lea el manual detenidamente antes de operar y guarde este libro en un lugar seguro para referencia futura.

Precauciones

Antes de usar este registrador de radio de bolsillo, asegúrese de seguir las recomendaciones de seguridad básicas para garantizar el uso seguro y responsable del producto.

- Leer y comprender todas las directrices de seguridad y la información del uso
Se recomienda utilizar la batería de litio original.
- Utilice por favor el dispositivo de carga con el voltaje de salida 5 V , 500mA-1000mA para evitar dañar la batería de litio y el dispositivo
- Si no va a utilizar la batería de litio durante un período de tiempo prolongado, retírela, guárdela por separado y recuerde cargarla una vez al mes.
- No permita que la radio entre en contacto directo con la lluvia, la humedad o las gotas de líquido.
- Evite las fuentes de calor directas. No hornee ni sople el producto.
- No exponga el dispositivo a la luz directa del sol durante un período de tiempo prolongado.
- No deje caer el producto ni aplique una fuerte presión.

Introducción

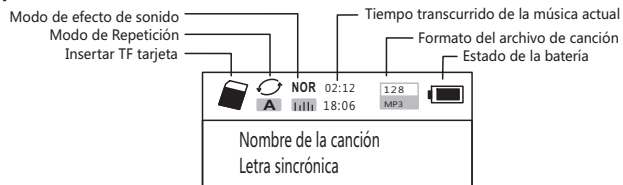
El grabador de radio de bolsillo con AM / FM / SW de banda completa es una radio de sintonía eléctrica digital integrada que puede reproducir archivos MP3 y WMA, operación de menú multilingüe, que muestra la letra de forma sincronizada, admite grabación MIC, grabación de radio, grabación LINE IN y auriculares estéreo , con una batería de litio recargable (la batería puede reemplazarse con una batería BL-5C de mayor capacidad para lograr un tiempo de reproducción más largo).

Menú del sistema

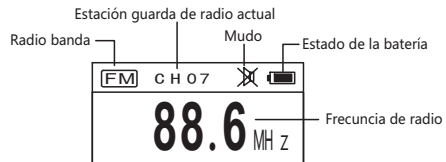
中文	Inglés	Español
定时关机	Auto power	Off Time
对比调节	Contrast	Contraste
背光时间	Back light time	Tiempo brillante
语言选择	Language	Idioma
录音设置	Record set	Record set
AM 步进设置	AM Stepping set	AM Stepping set
返回主界面	Back	Espada

Visualización de la pantalla

Reproducción de TF música

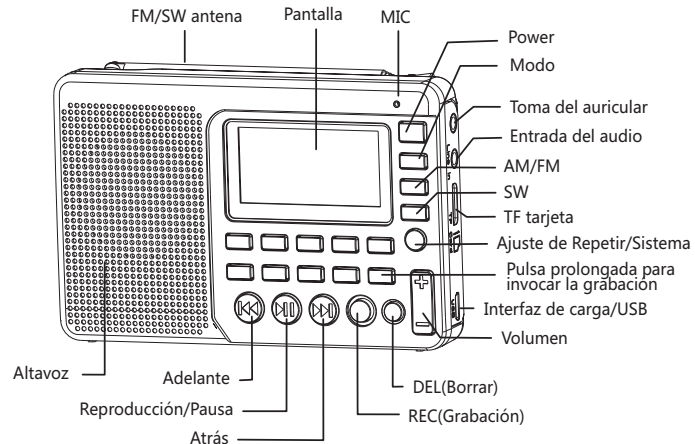


Reproducción de Radio



02

Presentación



03

Definición de operaciones de tecla

Hay 3 formas de operación de presionar las teclas: presionar brevemente, presionar larga y mantener presionado. A menos que se indique expresamente, todas las operaciones se presiona brevemente.

Presione brevemente: presione la tecla una vez y la función comenzará a funcionar.

Presión prolongada: mantenga pulsada durante más de 1,2 segundos y la función empieza a funcionar, y sólo funciona una vez.

Mantenga pulsado: presione la tecla y mantenga presionado hasta la parada, la función funciona varias veces en una cierta frecuencia, como avance / retroceso rápido.

Fuente de alimentación de batería Instalación / Sustitución de la batería

1. Abra la tapa de la batería.
2. Inserte la pila de litio de acuerdo con la polaridad indicada.
3. Cierre la tapa de la batería.
4. Antes de utilizar por primera vez la batería de litio por favor carga por 6 horas. Después de la primera carga, el tiempo de carga debe ser de aproximadamente 4 horas.
5. Recomiende: utilice el cargador de 5 V, 500mA proporcionado.
6. En casos normales, antes de cargar la batería, por favor cerciórese de que el radio esté apagado. Durante la carga, LCD pantalla muestra "Pantalla de carga". El icono de encendido de la batería parpadeante indica que la carga está en curso. Cuando la batería está completamente cargada, el icono de carga de la batería no parpadeará y mostrará la batería completa.

Indicador de consumo de batería



Completo



Medio



Bajo



Agotado

Carga de la batería de litio

1. Adaptador externo (no incluido). Utilice un adaptador adaptado (5V DC / 500mA, USB puerto) para cargar la radio.
2. Instale la batería de litio.
3. Para cargar la batería, conecte el cable Micro-USB a la radio y el otro extremo a un adaptador USB.
4. Durante la carga, el símbolo de la batería que se muestra en la pantalla se mueve de derecha a izquierda y se detiene cuando la batería está completamente cargada. A continuación, desconecte la radio y el adaptador.

Nota: Cuando cargue, presione el botón Power para apagar la radio. La corriente alterna puede interferir con la recepción de señales de radio, por lo que no se recomienda utilizar la radio durante la carga.

No utilice AC adaptador o la computadora para alimentar la radio para reproducir música o escuchar la radio cuando la batería está descargada.

Descargue la batería o cargue completamente una vez en 2 meses si la radio no se utiliza durante mucho tiempo.

Cargado por el PC

1. Conecte la radio al ordenador con el cable USB suministrado.
2. Al cargarla, el icono de batería se muestra en la pantalla y se mueve de derecha a izquierda.
3. El símbolo de la batería deja de moverse cuando la batería está completamente cargada

Operación de radio

Encender / apagar la radio

1. Mantenga presionado el botón Power para encender el dispositivo.
2. Ampliar la antena
3. Presione la tecla AM / FM o **SW** para seleccionar la banda.
4. Mantenga presionado el botón Power nuevamente para apagar el dispositivo.

Buscar y almacenar automáticamente estación

En el modo de radio, mantenga presionada la tecla ►|| para entrar en búsqueda automática y almacenar estaciones. Las estaciones disponibles se han numerado y almacenado automáticamente de frecuencias bajas a altas. Cuando las estaciones hayan terminado de almacenar, presione ►► o ◀◀ para invocar las emisoras de radio almacenadas y comience a escuchar. Si alguna estación interferente se guarda automáticamente, presione la tecla DEL para borrarla.

Guardar una emisora de radio manualmente

- A. En el modo de radio, pulse prolongadamente ►► o ◀◀ para buscar emisoras de radio hacia delante o hacia atrás. Cuando se recibe una emisora de radio, la búsqueda se detendrá y comenzará a reproducirse la emisora recibida.
- B. Introduzca directamente la frecuencia de una estación de radio: Por ejemplo, la frecuencia de la estación de radio es de 88.5MHz. Pulse las teclas numéricas 8, 8 y 5, a continuación, pulse la tecla ►|| para confirmar la entrada. La radio saltará a 88.5MHz.
- * AM: los números que son 522 + Múltiples de 9 son válidos; Para América del Norte 520+ Múltiples de 10 son válidos
- C. Operación de onda corta: Pulse la tecla **SW** para invocar ondas métricas en orden:
60m (4.750MHz), 49m (5.950MHz), 41m (7.100MHz)
31m (9.500MHz), 25m (11.650MHz), 22m (13.600MHz)
19m (15.100MHz), 16m (17.500MHz), 13m (21.45MHz)

Después de seleccionar una onda métrica, pulsa largamente la tecla ►► para buscar emisoras de radio.

Invoque una estación de radio con el método descrito en las siguientes A, B o C, y mantenga presionada la tecla MEMO "5", cuando el "CH00" parpadee en la pantalla, presione las teclas numéricas para ingresar a la ubicación de almacenamiento de la estación, y presione el botón "PLAY", la pantalla indica "guardar," luego presione el botón "PLAY" nuevamente para confirmar que se puede almacenar en la ubicación especificada.

Nota: Hay un límite en el número de emisoras preestablecidas en cada banda.

(FM: 80 presets, MW: 60 prestes, SW: 300 presets)

AM pasos configura

En el modo de radio AM, mantenga presionada la tecla **MENU** para entrar en el menú principal del sistema, pulse la tecla ►► o ◀◀ para entrar en el submenú de Paso AM a seleccionar paso 9 KHz o paso 10 KHz (Norteamérica), pulse la tecla ►|| para confirmar.

Eliminar una emisora de radio

Invoque una emisora de radio y presione prolongadamente la tecla **DEL**, la pantalla mostrará la confirmación de borrado de estación de radio. Pulse la tecla ►|| para confirmar la eliminación de la emisora de radio actual.

* Si la operación anterior no se termina en 5 segundos, el sistema volverá al modo de radio.

Silenciar la radio

En el modo de radio, presione la tecla ►|| y el icono ☒ parpadeará en la pantalla, lo que indica que la radio está en modo de silencio. Presione nuevamente la tecla ►|| para desactivar el silencio.

Operación de reproducción de música

1. Introduzca correctamente la tarjetaTF de música en formato MP3 o WMA.
2. Presione la tecla **Power** para encender el dispositivo.
3. Pulse la tecla **MODE** para entrar en el modo de reproducción. La pantalla mostrará el nombre de la música, el formato, el tiempo transcurrido, etc.
4. Pulse la tecla ◀◀ o ►► para seleccionar la canción siguiente o anterior o pulse las teclas numéricas para seleccionar una canción y, a continuación, pulse la tecla para confirmar la selección. La radio saltará directamente al número de la canción para reproducir la canción correspondiente.
5. Pulse la tecla **Repeat** para repetir una canción (☰ indica repetir una canción) o repetir todas las canciones en orden (☲ indica repetir todas las canciones).

Configuración de reproducción

* Esto se ha establecido en la fábrica. No se recomienda volver a configurarlo.

1. En el modo de reproducción, pulse prolongadamente la tecla ►|| para entrar en la pantalla principal de reproducción.
 - A. Directorio principal (Seleccione este elemento para seleccionar las canciones en las carpetas del directorio)
 - B. Modo de reproducción: Repetir todo, Repetir uno, Repetir directorio (seleccione esta opción para reproducir las canciones de la carpeta seleccionada solamente)
 - C. Efecto de sonido (NATURAL, POP, ROCK, JAZZ, PAIS, HEAVY BASS)
 - D. Volver a la pantalla principal
2. Pulse la tecla ◀◀ o ▶▶ para seleccionar el submenú y pulse la tecla ►|| para acceder al submenú. Pulse la tecla ◀◀ o ▶▶ para seleccionar el sub-elemento correspondiente y pulse la tecla ►|| para confirmar la selección. La configuración se realizará correctamente y el sistema saldrá del modo de configuración.

Transmisión de datos por computadora

Encienda el dispositivo y conéctelo al ordenador con el cable Micro USB. Presione cualquier tecla del dispositivo y el ordenador instalará automáticamente el software y controlador. La pantalla del dispositivo mostrará el icono conectado a la computadora para indicar que la conexión ha tenido éxito. Aquí el ordenador puede leer, copiar y borrar los archivos de la tarjeta TF del dispositivo (se puede utilizar como lector de tarjetas) y también puede utilizarse como USB altavoz externo del ordenador. (Ciertas computadoras de configuración diferente pueden no ser compatibles)

Operación de grabación

MIC Grabación

Inserte la tarjeta TF y encienda el dispositivo. Pulse la tecla MODE para entrar en el modo de reproducción. Pulse prolongadamente la tecla REC para entrar en el modo de grabación MIC. Durante la grabación presione la tecla REC para terminar y salir del modo de grabación.

LINE IN Grabación

Conecte el cable de audio externo ("Line in" se identifica automáticamente) Asegúrese de que se está reproduciendo una canción externa. Ajuste el volumen del audio externo y presione prolongadamente la tecla REC para entrar en "LINE IN Recording". Durante la grabación presione la tecla REC para terminar y salir.

Radio grabación

Pulse la tecla FM para entrar en el modo de radio y ajustar la emisora de radio. Presione prolongadamente la tecla REC para entrar en el modo de grabación de radio. Durante la grabación, presione la tecla ►|| puede detener la grabación, presione la tecla ►|| otra vez puede reanudar la grabación. Pulse la tecla REC para finalizar la grabación y salir del modo de grabación.

* En el modo de grabación, el volumen se bloquea al nivel establecido antes de grabar. Si pulsa la tecla **Volume**, el volumen no cambiará.

Operación de invocación de archivo de grabación

Mantenga pulsada la tecla REC FILE "0" para invocar el archivo de grabación. Pulse la tecla ◀◀ o ▶▶ para seleccionar el archivo de grabación a reproducir. El nombre de archivo "MIC" indica un archivo de grabación MIC; "LIN" indica un archivo de grabación LINE IN; "RAD" indica un archivo de grabación de radio.

vo "MIC" indica un archivo de grabación MIC; "LIN" indica un archivo de grabación LINE IN; "RAD" indica un archivo de grabación de radio.

Operación de eliminación de archivo de grabación

Mantenga pulsada la tecla REC FILE "0" para invocar un archivo de grabación. Pulse la tecla ◀◀ o ▶▶ para seleccionar el archivo de grabación que desea borrar. Mantenga pulsada la tecla DEL y aparecerá la pantalla "¿Está seguro de borrar el archivo?" Presione la tecla ►|| para borrar el archivo de grabación.

Bloqueo de teclas

Mantenga presionada la tecla **MODE**, el icono de bloqueo aparecerá en la pantalla, lo que indica que el sistema ha entrado en el modo de bloqueo de teclas. Si presiona otras teclas, no funcionarán y el icono de bloqueo aparecerá en la pantalla. Mantenga pulsada la tecla **MODE** y el icono de desbloqueo aparecerá en la pantalla, lo que indica que las teclas se han desbloqueado.

Configuración del sistema

1. Pulse prolongadamente la tecla MENU para entrar en la pantalla de configuración del sistema (El sistema volverá a la pantalla principal automáticamente si no hay operación dentro de 5 segundos.)


Pantalla del sistema

- a. Apagado automático (el tiempo de apagado automático se puede establecer en 0-90 minutos)
- b. Contraste (la relación de contraste de la pantalla se puede establecer en el nivel 1-15)
- c. Tiempo de retroiluminación (Retroiluminación puede ajustarse a Normal ON, OFF o una duración)
- d. Idioma (chino / inglés / español)
- e. Conjunto de discos (Relación de compresión: Grabación simple 64kbps / Grabación de calidad 96 kbps / Grabación super 128kbps)
- f. Atrás (Regresar a la pantalla principal)

Nota: Para comodidad de los clientes, la configuración de idioma predeterminada de la máquina es el inglés

2. Después de que el sistema ingrese a la pantalla de Configuración del sistema, presione la tecla **◀◀** o **▶▶** para seleccionar el sub-elemento correspondiente y presione la tecla **▶▶** para entrar en el submenú. Presione la tecla **◀◀** o **▶▶** para seleccionar el sub-elemento correspondiente y presione la tecla **▶▶** para confirmar la selección para finalizar la configuración.

Operación de ajuste de temporizador de apagado

Ingresa a la pantalla de configuración del sistema, presione la tecla **◀◀** o **▶▶** para seleccionar "Auto Power" y presione la tecla para ingresar el sub-ítem. Presione **◀◀** **▶▶** para ajustar la hora (00-90 minutos) y presione la tecla **▶▶** para confirmar la configuración. Cuando el apagado del sueño se ha ajustado correctamente, el icono de apagado de la temporización  aparecerá en la pantalla, lo que indica que el sistema ha entrado en el modo de apagado del temporizador. El temporizador comenzará la cuenta atrás hasta que llegue el tiempo establecido y luego el dispositivo se apagará automáticamente. Cuando la hora se ajusta en 00 o cuando se apaga el interruptor de encendido, la función de apagado automático se cancelará.

Solución de problemas

1. P: No se puede encender la radio.
R: Posiblemente la batería esté agotada, por favor cargue la batería.
2. P: No se puede conectar a una computadora.
R: Por favor, haga la conexión en modo de apagado de radio. El cable USB puede estar dañado. Intente otro.
3. P: El altavoz no suena.
R: Compruebe si el nivel de volumen es demasiado bajo, gírelo hacia arriba.
4. P: No se puede reproducir audio desde la tarjeta Micro SD (TF) o unidad USB.
R: Compruebe si la tarjeta o la unidad USB tiene poca compatibilidad, pruebe con otra tarjeta o unidad USB. Los archivos están dañados o con formato incorrecto, elimine el archivo y vuelva a intentarlo.
5. P: No se puede cargar la radio.
R: Compruebe si el adaptador externo o el cable USB estaban correctamente conectados. Compruebe si el adaptador o el cable USB están dañados.

6: P: ¿Por qué el sonido está fuera del altavoz del radio al usar auricular?

R: Debido a que los auriculares tienen función MIC, de hecho, esta radio no puede funcionar con los auriculares que tienen función MIC. Así que puede probar un auricular sin función MIC, si todavía no puede resolver, por favor envíeme un correo electrónico libremente

7: P: ¿Por qué la recepción del SW no es buena?

R: La onda corta es un medio delicado. Pequeñas cosas como la hora del día, el ciclo de las manchas solares, el clima y los problemas atmosféricos pueden jugar al diablo con la recepción. Pero una vez que el sol se pone, las bandas de onda corta cobran vida con música, noticias, propaganda e incluso algunas estaciones de radio piratas. Por lo que la intensidad de la señal será débil en interiores que en exteriores. Así que la mejor manera de escuchar la onda corta debería ser: extender la antena, en la noche y al aire libre

Especificación

Frecuencia: FM: 87-108MHz, MW: 522-1710KHz, SW: 4.75-21.85MHz

Potencia de salida: 2W

Fuente de alimentación: 1000mAh batería de litio

Carga: DC 5V --- 500mA

Precaución



Evite el riesgo de asfixia

Pequeñas partes. No para niños menores de 3 años.



Protégé tu audición

- Use el volumen bajo necesario para hacer su trabajo.
- Suba el volumen solo si se encuentra en un entorno ruidoso.
- Baje el volumen antes de agregar auriculares o auriculares.
- Limite el tiempo que usa auriculares o auriculares a un volumen alto.
- Cuando utilice la radio sin auriculares o auriculares, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oreja

Nota: la exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de manera temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se necesitará para que su audición pueda verse afectada. El daño auditivo debido al ruido es a veces indetectable al principio y puede tener un efecto acumulativo..

CONTENUTO

Descrizione schermo radio	02
Descrizione pannelli.....	03
Introduzione.....	04
Caricare la batteria al litio.....	04
Funzionamento della radio.....	05
Operazione di riproduzione di musica	07
Operazione di registrazione	08
Configurazione del Sistema.....	10
Risoluzione dei problemi	11
Specifiche	12
Precauzioni	13

RETEKESS V115 BANDA AM/FM/SW STEREO RADIO REGISTRATORE

Grazie per aver acquistato RETEKESS V115. Si prega di leggere attentamente il manuale prima di utilizzare e mantenere questo manuale in un luogo sicuro per riferimenti futuri.

Precauzioni

Prima di utilizzare questo stereo portatile, assicurarsi di seguire i consigli di sicurezza per garantire un uso sicuro e responsabile del prodotto.

- Leggere e comprendere tutte le regole di sicurezza ed le informazioni di utilizzo.
- Si consiglia di utilizzare la batteria al litio originale.
- Ricaricare il dispositivo con la tensione di 5V, 500mAh 1A per evitare danni alla batteria e al dispositivo.
- Se la batteria al litio non viene utilizzata per un lungo periodo, si prega di rimuoverlo ed conservarla separatamente, e ricordarsi di caricarla una volta al mese.
- Non permettere la radio di entrare in contatto diretto con pioggia, umidità, o eventuali gocce di liquido.
- Evitare fonti di calore dirette. Non riscaldare o asciugare il prodotto.
- Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole per un periodo prolungato di tempo.
- Non far cadere il prodotto o applicare una forte pressione.

Introduzione

Radio registratore tascabile con banda AM/FM/SW, è una radio sintonizzazione digitale integrato elettrico in grado di riprodurre file MP3 e WMA, il funzionamento del menu multi-lingue, che esposizione lirica sincrono, supporta MIC registrazione, registrazione radio, registrazione LINE IN, uscita auricolare stereo, con una batteria al litio ricaricabile (batteria può essere sostituita con la batteria di capacità elevata BL-5C, al fine di ottenere più tempo di riproduzione).

Sistema Menù

中文	English	Espanol
定时关机	Auto power	Off Time
对比调节	Contrast	Contraste
背光时间	Back light time	Tiempo brillante
语言选择	Language	Idioma
录音设置	Record set	Record set
AM 步进设置	AM Stepping set	AM Stepping set
返回主界面	Back	Espada

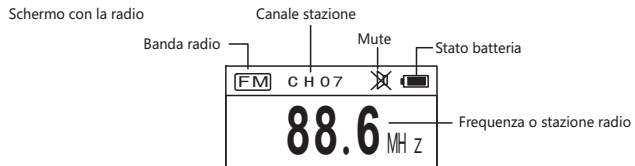
Descrizione pannelli

Descrizione schermo radio

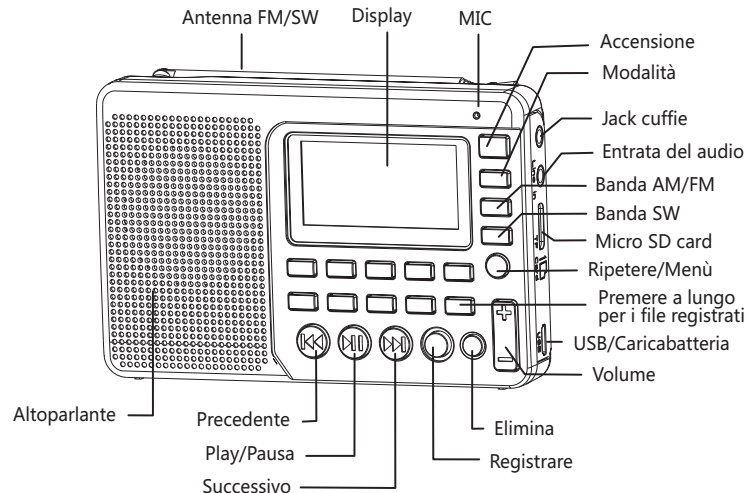
Descrizione schermo



Descrizione schermo radio



02



03

Definizione sui tasti

Ci sono 3 modi di funzionamento su come premere un tasto: Premere a breve, Premere a lungo e Tenere premuto. A meno che non espressamente indicato, tutte le operazioni sono da premere a breve.

Premere a breve: premere il tasto una volta, e la funzione inizia a lavorare.

Premere a lungo: premere e tenere premuto per più di 1-2 secondi e la funzione inizia a lavorare, e funziona solo una volta.

Tenere premuto: tenere premuto il pulsante fino al suo arresto, che funzionano con una certa frequenza di lavorare più volte, come ad esempio avanti / indietro veloce.

Batteria di alimentazione

Installazione / sostituzione della batteria

1. Aprire il coperchio della batteria.
2. Inserire la batteria al litio in base alla polarità indicata.
3. Chiudere il coperchio della batteria.
4. Prima di utilizzare per la prima volta caricare la batteria al litio per sei ore. Dopo le prime cariche, la carica può essere circa 4 ore.
5. Raccomando: utilizzare il caricabatteria 5V, 500mAh fornito.
Durante la ricarica il display LCD visualizza la "schermata di ricarica". L'icona della batteria lampeggiante indica che la carica è in corso. Quando la batteria è completamente carica, l'icona della batteria non lampeggia e mostrerà piena potenza della batteria.
6. In casi normali, prima di caricare la batteria, assicurarsi che il prodotto è in modalità radio.

Indicatore di consumo della batteria



Pieno



Medio



Basso



Esaurito

Caricare la batteria al litio

1. Adattatore esterno (non incluso). Si prega di utilizzare un adattatore abbinato (5V DC / 500mA, porta USB) per caricare la radio.
2. Installare la batteria al litio.
3. Per caricare la batteria, collegare il cavo Micro-USB per la radio, l'altra estremità ad un adattatore USB.
4. Durante la ricarica, il simbolo della batteria visualizzato sullo schermo si sposta da destra a sinistra, e si ferma quando la batteria è completamente carica. Quindi scollegare la radio e l'adattatore.

Nota: Durante la carica, premere **Accensione** per accendere / spegnere la radio. Corrente alternata può interferire con ricevere segnali radio, in modo che non si consiglia di utilizzare la radio durante la ricarica.

Non utilizzare l'adattatore AC o al computer per alimentare la radio per ascoltare la musica o ascoltare la radio quando la batteria è scarica.

Si prega di scaricare la batteria o caricarla completamente una volta in 2 mesi se la radio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

Caricare dal PC

1. Collegare la radio al computer con il cavo USB in dotazione.
2. Durante la ricarica, il simbolo della batteria visualizzato sul display si sposta da destra a sinistra.
3. Il simbolo della batteria smette di muoversi quando la batteria è completamente carica.

Funzionamento della radio

Accensione / spegnimento della radio

1. Premere a lungo il pulsante di Accensione per accendere il dispositivo.
2. Estendere l'antenna.
3. Premere il tasto **AM / FM** o **SW** per selezionare la banda.
4. Premere a lungo il pulsante di Accensione per spegnere il dispositivo.

Ricerca automaticamente e memorizzare la stazione

In modalità radio, premere a lungo il tasto ►► per accedere stazioni di ricerca e memorizzazione automatica. Le stazioni disponibili sono state numerate e conservati dalle basse alle alte frequenze automaticamente.

Quando le stazioni hanno terminato la memorizzazione, premere ►► ◀◀ per invocare le stazioni radio memorizzate e iniziare ascoltare. Se una stazione radio interferenza viene salvato automaticamente, premere a lungo il tasto CANC per eliminarlo.

Salvare una stazione radio manuale

- A. In modalità radio, premere a lungo ►► o ◀◀ per cercare stazioni radio in avanti o indietro. Quando si riceve una stazione radio, la ricerca si ferma e la radio stazione ricevuta inizierà a riprodurre.
- B. Direttamente ingresso la frequenza di una stazione radio: Per esempio, la frequenza della stazione radio è 88.5MHz. Premere i tasti numerici 8- 8 - 5, quindi premere il tasto per confermare l'ingresso. La radio passerà a 88.5MHz.
AM: i numeri che sono 522 + multipli di 9 sono validi; Per il Nord America 520+ multipli di 10 sono valide
- C. Onde corte Operazione: Premere il tasto **SW** per richiamare le onde metriche in ordine:
60m (4.750MHz), 49m (5.950MHz), 41m (7.100MHz)
31m (9.500MHz), 25m (11.650MHz), 22m (13.600MHz)
19m (15.100MHz), 16m (17.500MHz), 13m (21.45MHz)

Dopo aver selezionato un onda metrica, premere a lungo il tasto per la ricerca delle stazioni radio.

Richiamare la frequenza che desidera da memorizzare con il metodo descritto in A, B o C, poi premere a lungo il tasto MEMO "5", quando appare il numero "CH00" lampeggiata sul display, premere i tasti numerici per inserire la posizione della frequenza di memoria, e premere il tasto "PLAY", lo schermo richiede di salvare, quindi premere nuovamente il tasto "PLAY" per confermare e per essere memorizzato nella posizione specificata.

Nota: Ogni banda ha un limite di numero da memorizzare le stazioni selezionate.
(FM: Max 80, MW: Max 60, SW: Max 300)

AM Stepping set

Nella modalità radio AM, premere a lungo il tasto **MENU** per il sistema di menu principale, premere il tasto ►► ◀◀ , per selezionareAM sottomenu Stepping scegliere passo 9 kHz o 10 KHz (NordAmerica), premere il tasto ►► per confermare.

Eliminare una stazione radio

Richiamare una stazione radio e premere a lungo il tasto **DEL**, il display visualizzerà stazione eliminazione conferma radio. Premere il tasto ►► per confermare l'eliminazione della stazione radio corrente.

* Se l'operazione di cui sopra non è finito entro 5 secondi, il sistema torna alla modalità radio.

Mettere Mute alla radio:

In modalità radio, premere il tasto ►► e ✕ lampeggia sullo schermo, che indica la radio è in modalità mute. Premere nuovamente il tasto ►► per disattivare mute.

Operazione di riproduzione di musica

1. Inserire correttamente la scheda Micro SD di musica in formato MP3 o WMA.
2. Premere il tasto di Accensione per accendere il dispositivo.
3. Premere il tasto **MODE** per accedere alla modalità di riproduzione. Lo schermo visualizzerà il nome della musica, il formato, il tempo trascorso, ecc
4. Premere il tasto ◀◀ o ►► per selezionare il brano successivo o precedente o premere i tasti numerici per selezionare un brano, quindi premere il tasto ►► per confermare la selezione. La radio passa automaticamente dal brano da riprodurre al brano corrispondente.
5. Premere il tasto **REPEAT** per ripetere un brano (🔄 indica la ripetizione di un brano) o ripetere tutti i brani in ordine (🔄 indica la ripetizione di tutti i brani).

Riprodurre imposta:

* Questa è stata impostata in fabbrica. Non è consigliabile impostare di nuovo.

1. In modalità di riproduzione, premere a lungo il tasto ►|| per accedere alla schermata principale.
 - A. directory principale (selezionare questa voce per selezionare i brani nelle cartelle nella directory)
 - B. Modalità di riproduzione: Ripeti tutto, Ripeti uno, Ripeti Directory (selezionare questa opzione per riprodurre i brani nella cartella selezionata solo)
 - C. Effetto sonoro (naturale, pop, rock, jazz, country, basso pesante)
 - D. Per tornare alla schermata principale
2. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare il sottomenu e premere il tasto ►|| per accedere al sotto-menu. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare il sub-voce corrispondente e premere il tasto ►|| per confermare la selezione. La messa a punto avrà successo e il sistema esce dalla modalità di impostazione.

Trasmissione dei dati dal Computer

Accendere il dispositivo e connettersi al computer con il cavo Micro USB. Premere un tasto del dispositivo e il computer installare il software del driver automaticamente. Lo schermo del dispositivo viene visualizzata l'icona di computer collegato per indicare la connessione è riuscita. Qui il computer in grado di leggere, copiare ed eliminare i file nella scheda Micro SD del dispositivo (può essere utilizzato come lettore di schede) e può essere utilizzato anche come un altoparlante esterno USB del computer . (Alcuni computer di configurazione diversa potrebbero non essere compatibili).

L'operazione di registrazione

Registrazione MIC

Inserire la scheda Micro SD e accendere il dispositivo. Premere il tasto MODE per accedere alla modalità di riproduzione. Premere a lungo il tasto REC per entrare nella modalità di registrazione MIC. Durante la registrazione, premere il tasto REC per terminare e uscire dalla modalità di registrazione.

Registrazione LINE IN

Collegare il cavo audio esterno ("LINE IN" viene identificato automaticamente) Assicurarsi che una canzone esterna è in riproduzione. Regolare il volume dell'audio esterna e premere a lungo il tasto REC per entrare in "LINE IN Recording". Durante la registrazione, premere il tasto REC per terminare e uscire.

Registrazione Radio

Premere il tasto FM per accedere alla modalità radio e regolare la stazione radio. Premere a lungo il tasto REC per entrare nella modalità di registrazione radio. Durante la registrazione, premere il tasto ►|| può mettere in pausa la registrazione, premere il tasto di nuovo ►|| in grado di riprendere la registrazione. Premere il tasto REC per terminare la registrazione e uscire dalla modalità di registrazione.

* Nella modalità di registrazione il volume è bloccato al livello impostato prima della registrazione. Se si preme il tasto del volume il volume non sarà cambiato.

Registrazione File Invocare

Premere a lungo il tasto REC FILE "0" per richiamare file di registrazione. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare il file di registrazione da riprodurre. Il nome del file "MIC" indica un file di registrazione MIC; "LIN" indica una linea di I a file di registrazione; "RAD" indica un file di registrazione radio.

Registrazione File eliminazione:

Premere a lungo il tasto REC FILE "0" per richiamare un file di registrazione. Premere il tasto ◀◀ o ▶▶ per selezionare il file di registrazione da cancellare. Premere a lungo il tasto "DEL" e la schermata pop-up "Sei sicuro di voler eliminare il file" Premere il tasto ►|| per cancellare il file di registrazione.

Tasto di bloccaggio:

Premere a lungo il tasto MODE, verrà visualizzata l'icona di blocco sullo schermo, che indica che il sistema è entrato i tasti modalità bloccata. Se si preme altri tasti che non

funzionano e apparirà l'icona di blocco sullo schermo. Premere a lungo apparirà il tasto **MODE** e l'icona di sblocco dello schermo, che indica i tasti sono stati sbloccati.

Configurazione del sistema

1. Premere a lungo il tasto **MENU** per accedere alla schermata di configurazione del sistema. (Il sistema tornerà alla schermata principale automaticamente se nessuna operazione entro 5 secondi.)

Schermo di sistema


- A. Spegnimento automatico (Il tempo di spegnimento automatico può essere impostato per 0-90 min)
- B. Contrasto (Il rapporto di contrasto dello schermo può essere impostato a 1-15 livello)
- C. Retroilluminazione (La retroilluminazione può essere impostata su normale ON, OFF o durata)
- D. Lingua (Cinese / inglese / spagnolo)
- E. Record (Rapporto di compressione: 64 kbps record di semplice / record di 96 kbps di qualità / Super Record 128 kbps)
- F. Indietro (tornare alla schermata principale)

Nota: Per la comodità dei clienti utilizzano, l'impostazione della lingua predefinita la radio è l'inglese

2. Dopo che il sistema entra nella schermata di configurazione del sistema, premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per selezionare il sub-voce corrispondente e premere il tasto **▶▶** per accedere al sotto-menu. Premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per selezionare il sub-voce corrispondente e premere il tasto **▶▶** per confermare la selezione per terminare l'impostazione.

Operazione timer di autospegnimento

Inserire la schermata di configurazione del sistema, premere il tasto **◀◀** o **▶▶** per selezionare "Auto Power" e premere il tasto **▶▶** per accedere al sotto-voce. Premere **◀◀** o **▶▶** per impostare il tempo (00-90 minuti) e premere il tasto **▶▶** per confermare l'impostazione.

Quando l'arresto del sonno è impostato con successo apparirà l'icona  di arresto di sincronizzazione sullo schermo, che indica che il sistema è entrato nella modalità di spegnimento di temporizzazione. Il timer inizierà il conto alla rovescia fino al tempo impostato arriva e poi il dispositivo si spegne automaticamente. Quando il tempo è impostato su 00 o quando si spegne l'interruttore di alimentazione, la funzione di spegnimento sleep viene annullata.

Risoluzione dei problemi

1. D: Non è possibile accendere la radio.
R: Forse la batteria è scarica, si prega di caricare la batteria.
2. D: Non riesco ad collegare a un computer.
R: Si prega di fare la connessione in modalità radio. Il cavo USB può essere danneggiato, si prega di provare un altro nuovo.
3. Q: Gli altoparlanti non suonano.
R: Verificare se il livello del volume è troppo basso, prova a alzarlo.
4. D: Non è possibile riprodurre l'audio dalla scheda o con USB drive / Micro SD (TF).
R: Verificare che la scheda o con USB drive ha scarsa compatibilità, provare un'altra scheda o con USB drive. I file vengono danneggiati o con formato non corretto, eliminare il file e riprovare.
5. D: Non è possibile caricare la radio.
R: Verificare che l'adattatore esterno o il cavo USB è stato collegato correttamente. Controllare se il cavo adattatore USB o è danneggiato.
6. D: Perché la radio sondare del diffusore, quando si utilizzano auricolari?
R: Perché gli auricolari hanno la funzione MIC, infatti, questa radio non può lavorare con gli auricolari che hanno la funzione MIC. Quindi può provare con un auricolare con senza la funzione MIC, se ancora non può risolvere, mandate un email senza problemi.

7: D: Perché la ricezione SW non è buona?

R: Perché ha una onda corta è un mezzo delicato. Le piccole cose come l'ora del giorno, il ciclo delle macchie solari, il tempo e le questioni atmosferiche possono produrre il diavolo con la ricezione. Ma una volta che il sole va giù, le bande a onde corte si animano con musica, notizie, la propaganda e anche alcune stazioni radio pirata. così la forza del segnale sarà chiuso deboli rispetto all'esterno.

Quindi il modo migliore per ascoltare onde corte dovrebbe essere: estendere l'antenna, nella notte all'aperto.

Specifiche

Frequenza: FM: 87-108MHz, MW: 522-1710KHz, SW: 4.75-21.85 MHz

Potenza in uscita: 2W

Batteria: batteria al litio da 1000mAh

Alimentazione: DC 5V --- 500mA

Precauzioni



Evitare il rischio di soffocamento

Contiene piccole parti. Non per bambini sotto i 3 anni.



Protezione al tuo udito:

- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il proprio lavoro.
- Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
- Abbassare il volume prima di inserire l'auricolare o cuffie.
- Limitare la quantità di tempo in cui si utilizzano auricolari o cuffie a volume elevato.
- Quando si utilizza la radio senza auricolare o cuffie, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio.

Nota: l'esposizione a forti rumori provenienti da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può influenzare temporaneamente o permanentemente l'udito. Più forte è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere influenzato. Il danno uditivo da rumore forte a volte non rilevabile e può avere un effetto cumulativo.